

館藏戰後日人遣返文書檔案介紹

文／周慧茹（國立臺灣圖書館研究助理） 圖片提供／國立臺灣圖書館



▲《台灣省日僑管理法令輯要》封面

▲《臺灣省日僑遣送紀實》封面

1945年8月，隨著收音機廣播傳來昭和天皇的「玉音放送」，畫下日本統治臺灣的休止符。不久後，港口響起一艘又一艘遣返船鳴笛聲。

在日語中，以「引揚」一詞形容終戰後，將日本於海外殖民、占領地生活的日本人遣返回國之意。本文即介紹典藏於國立臺灣圖書館，與日人遣返相關之文書。

《台灣省日僑管理法令輯要》

在臺日人之遣返辦法，乃依據1945年12月臺灣省行政長官公署公布「臺灣省日僑省內遷移管理暫行辦法」，並設立「臺灣省日僑管理委員會」，由民政處長周一鶚兼任主任委員，負責遣返作業。期間，將各相關法令彙編成冊為《台灣省日僑管理法令輯要》，於1946年出版。

法令輯要內容分三部闡述，「中央

法令」主要記載有關中國境內日、韓、臺人之遣送回國計畫與管理辦法，返國攜帶行李物品與金錢之檢查，以及徵用日籍人民之規則等。「本省法令」又分一般、調查、管理、輸送等四項法規，內容包含臺灣省日僑管理委員會組織規程，基隆、高雄兩港辦事處與各縣市日僑輸送管理站之規則，以及其他規定。調查對象被分作特種日僑、普通日僑與其他日僑三種。「附錄」收入周一鶚受報社訪問內容、遣送人數與船名之統計，以及各式圖表。

《臺灣省日僑遣送紀實》

另一本同為臺灣省日僑管理委員會編纂，1947年出版之《臺灣省日僑遣送紀實》一書，記述自委員會設立開始至1947年5月裁撤為止的工作總報告，主要記載在臺日人之調查報告，亦包含琉球籍民與韓國籍民之調查，彙整各縣市管理站資料，包括組織、管理、遣送概況，以及各地日僑互助會、琉僑同鄉會情形，並收錄各車站及港口檢查等照片。

本書共分六章加附錄，首先描述委員會組織任務與調查工作，統計日人人數、職業別等，作為遣送或留用之判別。確認留用者，發給「臺灣省留臺日僑身分證」以管理。再者，為便於管理、指揮，設置管理站、辦事處外，各縣市分別執行日人之編組作業，施行兩次健康檢查，注射防疫疫苗，統計因病無法遣送回國人數並管

理。港口集中時，再次檢查攜帶行李與現金是否符合1,000日元之規定。對此，臺灣歷史學家王世慶於《王世慶先生訪問紀錄》提到：

「我還記得當年日人在西門町街道大量擺攤、拋售家具、書籍時的情景，這時一些有心人士就會乘機尋找珍貴物品，往往滿載而歸。如開書店的一位張先生就乘機收購一些舊書籍來轉賣致富。」

另外，輸送工作內容，包含各縣市第一、二、三期輸送日程預定表，以及各期實況。戰後，百廢待舉，為了避免因為政權交替造成社會混亂，又為維持經濟與產業發展等，遂留用日、琉技術人員，包含工礦、交通、農林、學術研究、貿易金融、警務、衛生、都市營建等。其中，中級以下技術人員於第二期陸續遣返，至第三期遣送仍留有高級技術人員連同家屬七百多名。

1947年，被遣送之作家新垣宏一，於自傳《華麗島歲月》道出被留用之處境，「北一女改為臺灣人學校，而我被留任下來。全校教員上至女校長全是大陸人。對方既不懂臺灣話，而我也懂北京話。處在這當中的唯一日本人的我，大感窘困。全校臺灣學生也一樣。」

其他館藏

戰後，在省、各縣市的統計施行報告中，記載部分關於遣送統計與管理等情形，如《臺灣省統計要覽第壹期接收一年來施政情形專號》、《臺灣省臺南縣政府四個月來工作概要》、《臺灣省第一次行政會議臺中市政府工作報告表》等。《臺灣省接收委員會日產清理委員會結束總報告》與

《臺灣警備總司令部軍事接收總報告》，亦收錄有遣送當時的照片。

1950年設立於東京的「財團法人臺灣協會」更藏有豐富資料，如1982年出版之《臺灣引揚史》，即收錄遣返者的經歷與見聞紀錄，重現當時情景。如一位擔任看護婦之灣生塩川十力回想起：「遣送那天，帶著規定的冬、夏季衣物各三件，以及一千元。……離開家園時，與孩子們不停回頭看著那再也無法回來的地方。」另一位下級官吏之妻早瀨花子則憶及：「4月20日在基隆港集合以後，在美兵的監視下打開所有行李接受檢查，每個人還會被噴灑DDT，於4月25日登上高砂丸。」

館藏亦包括其他出版者運用臺灣協會的資料，重新編纂復刻出版之書籍，如《臺灣引揚者關係資料集》共七卷，收錄自1948年起至1972年止新聞、會報等資料，有關遣送者回日本之生活與回憶，以及戰後臺灣文化、經濟狀況等；《臺灣引揚·留用記錄》共十卷，內含留臺日僑報告書、留用實況調查書等資料，將珍貴史料再次呈現。☞



▲《台灣引揚·留用記錄》

▲《台灣引揚者關係資料集》